



## **ST. ADALBERT PARISH**

52-29 83 STREET, ELMHURST, NY 11373 | 718-639-0212 | ADALBERT997@AOL.COM

**SUNDAY, APRIL 24, 2022**

## **2<sup>ND</sup> SUNDAY OF EASTER (DIVINE MERCY SUNDAY)**



Thomas answered and said to him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Have you come to believe because you have seen me? Blessed are those who have not seen and have believed." - Jn 20:28-29



# SAINT ADALBERT ROMAN CATHOLIC CHURCH

Conventual Franciscan Friars

52 – 29 83<sup>rd</sup> Street

Elmhurst, New York 11373-4798

Telephone: 718 - 639-0212 Fax: 718 - 651-1705

CHURCH E-MAIL: [adalbert997@aol.com](mailto:adalbert997@aol.com)

[www.facebook.com/adalbertny](http://www.facebook.com/adalbertny)

[www.facebook.com/wojciechny](http://www.facebook.com/wojciechny)

Web Site: [www.adalbertchurch.org](http://www.adalbertchurch.org)

**Second Sunday of Easter**

**Divine Mercy Sunday**

**April 24, 2022**

**Ministering to our community for over 125 years**

## CONVENTUAL FRANCISCAN FRIARS

Fr. Mirek Podymniak, Pastor  
Fr. Eric de la Pena, Parochial Vicar  
Fr. Lucjan Szymanski, Parochial Vicar  
Deacon Thomas J. Page

In Residence:  
Fr. Herman Czaster

## LITURGICAL CELEBRATION

### MASS SCHEDULE:

Weekday: (Monday– Friday) 6:45am, 9:00am  
Wednesday : 7:00pm Polish, 1st Friday 7:00pm Polish  
Saturday: 9:00am, 5:00pm (vigil)  
Sunday: 8:30am, 10am (Pol), 11:30am  
Last Sunday of the month at 2:00 PM Filipino Mass  
Holydays: Please see the announcement in the bulletin for the individual Holyday itself.

## PARISH MINISTRIES

Academy Principal	Thomas Morris
Parish Secretary	Linda Gatti
Religious Education	Mary Anne Page
Music Ministry	Ruslana Petryazhna
Youth Ministry	MaryAnne Page
R.C.I.A	Deacon Tom Page
Baptismal Prep.	Marie Casalaspro
Eucharistic Ministers	Deacon Tom Page
Lectors	Katherine Walsh
Altar Servers	Fr. Mirek Podymniak
Ushers	

## ADDRESSES & TELEPHONE NUMBERS

Friary:	52-29 83rd St.	718 - 639-0212
Convent:	52-20 84th St.	718 - 424-2376
School:	52-17 83rd St.	718 - 424-2376
Religious Education		718 - 565-8227

## RECONCILIATION

Saturday: 4:00pm - 5:00pm

Feel free to come to the Friary anytime to request the sacrament of reconciliation.

## BAPTISM

Parents are asked to visit the Friary prior to the birth of their child to make specific arrangement.

## MATRIMONY

Engaged couples planning to marry at St. Adalbert's should visit the Friary at least six months prior to their wedding date.

## PARISH MEMBERSHIP

In order to receive the sacraments of Baptism, Confirmation and Matrimony, it is necessary to "belong" to a particular parish. To become a member of our parish, please stop in the Friary office.

Dear Parishioners,

Today the Church celebrates "Divine Mercy Sunday" commemorating Jesus' revelations to Saint Faustina on the Divine Mercy. Pope John Paul II granted this Feast to the Universal Church on his raising Sr. Faustina, a young Polish woman to Sainthood on April 30, 2000 and was decreed to be celebrated on the 2nd Sunday of Easter.

If we read or listen carefully to the prayers and readings for this weekend, we will certainly realize why the Second Sunday of Easter has that title. The opening prayer addresses the Father as "God of Mercy." In the Psalm we read several times, "His mercy endures forever." Besides mentioning the word, our readings illustrate mercy in action.

But before going into the Word of God, we need to ask this question: What does "mercy" mean? To understand the meaning of mercy, it will help if we examine its etymology. Our English word, mercy, goes back to the Latin: *misericordia*, which is composed of two words. "Cordia" is familiar to us from such words as "cardiologist" and "cardiac." It means heart. The first part, "miseri" refers to suffering. Mercy, then, means to have a heart for those who suffer or, more precisely, to have a heart willing to suffer for others.

Today's readings reveal that kind of heart in Christ and in his followers. When Jesus appeared to his disciples that first Easter, he said, "Peace be with you." As you can imagine, that greeting meant more than "hello" or "good morning." Jesus, in fact, desired to communicate to them something of enormous value. The peace which Jesus won for us had cost him his blood, his very life. What that peace involved, Jesus tells us clearly: "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them..." To His apostles, Jesus communicates the Holy Spirit with the power to free men from their sins. That freedom or absolution comes through the Sacrament of Reconciliation.

From the Acts of the Apostles, we glimpse mercy in action. The early Christians were so filled with the Holy Spirit that "no one claimed any of his possessions as his own." Rather, they "distributed to each according to his need." The reading from Acts, then, calls our attention to the corporal works of mercy: feed the hungry, clothe the naked, shelter the homeless and so on. St. John's letter, on the other hand, focuses on what are called the spiritual works of mercy such as: convert the sinner, counsel the doubtful and bear wrongs patiently. By doing those things we fulfill the Christ's commandments, and we help to extend His victory.

Ultimately mercy results not so much from human effort as from God's gift. As Shakespeare said in his *Merchant of Venice*: "It dropped as the gentle rain from heaven". With God's help, it can be easy to be merciful, it is worthy to be merciful, it is beneficial to all to be merciful. During this time of Easter, let us ask God to open our hearts so that we might receive into our hearts His Mercy and show mercy to others.

Fr. Mirek



Drodzy Parafianie,

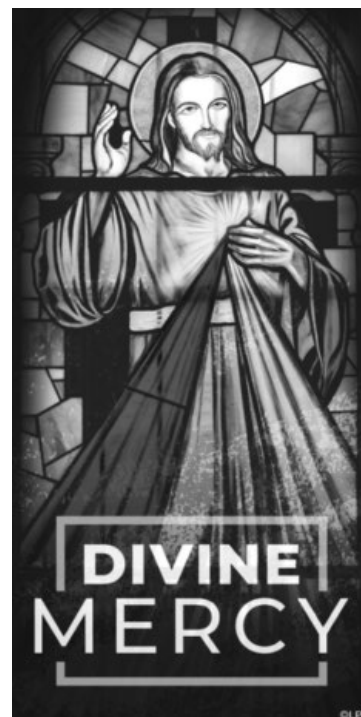
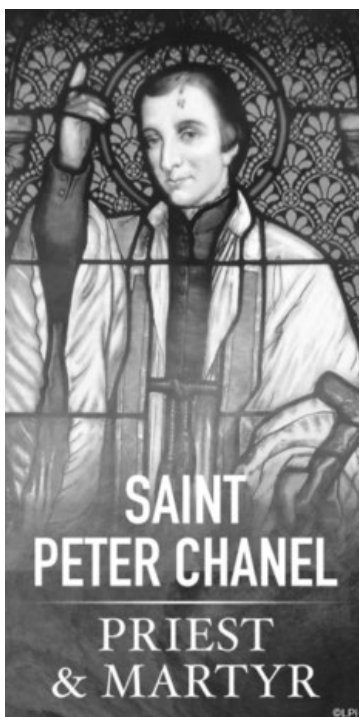
Dzisiaj Kościół świętuje "Niedzielę Miłosierdzia Bożego", która upamiętnia objawienia Jezusa św. Faustynie o Miłosierdziu Bożym. Papież Jan Paweł II ogłosił to święto dla całego Kościoła w czasie kanonizacji młodej polskiej zakonnicy - Siostry Faustyny Kowalskiej w dniu 30 kwietnia 2000 roku i wyznaczył je na drugą niedzielę wielkanocną.

Jeśli będziemy uważnie czytać lub słuchać modlitw i czytań na dzisiejszą niedzielę to zrozumiemy, dlaczego druga niedziela wielkanocna nazywa się „Niedzielą Miłosierdzia”. Na początku modlitwa zwraca się do Ojca jako do "Boga Miłosierdzia". W psalmie kilka razy czytamy: *"Jego miłosierdzie trwa na wieki"*. Oprócz tego mamy wzmianki o miłosierdziu w czytaniach, które ukazują miłosierdzie w działaniu.

Zanim zaczniemy rozważać Słowo Boże zapytajmy co oznacza słowo "miłosierdzie"? Aby zrozumieć znaczenie słowa „miłosierdzie”, musimy przyjrzeć się jego etymologii. Angielskie słowo „mercy” pochodzi od łacińskiego słowa „misericordia”, która składa się z dwóch słów. Słowo "cordia" jest nam znane z takich słów jak na przykład "kardiolog". Słowo „cordia” znaczy „serce”. Pierwsza część słowa "miseri" odnosi się do cierpienia. Etymologicznie, miłosierdzie oznacza „mieć serce dla tych, którzy cierpią”, a ściślej mówiąc, „mieć serce chętne cierpieć dla innych”.

Dzisiejsze czytania ukazują to serce w Chrystusie i w jego naśladowcach. Kiedy Jezus ukazał się uczniom pierwszego dnia wielkanocnego, powiedział: "Pokój wam". Jak można sobie wyobrazić, to powitanie znaczyło więcej niż "cześć" lub "dzień dobry". Jezus bowiem pragnął przekazać im coś o ogromnej wartości. Pokój, który Jezus dla nas zyskał kosztował Go Jego krew, Jego życie. Jak ten pokój będzie osiągany, Jezus mówi nam jasno: *"Przyjmijcie Ducha Świętego, komu odpuszcicie grzechy, będą odpuszczone ..."*. Apostołom Jezus przekazuje Ducha Świętego i moc uwalniania ludzi od ich grzechów. Ta wolność lub rozgrzeszenie dokonuje się w sakramencie pojednania.

O.Mirek





**Good Friday – Stations of the Cross**

Good Friday, April 15, 2022, St. Adalbert Youth Ministry teens reenacted the Stations of the Cross. It has been a long-standing tradition to pray the Stations of the Cross on Good Friday to remember Jesus' loving sacrifice for us all.

This solemn service was beautifully reenacted by: Conor Hurd, as Jesus; Emilia Navarro, as Mary; Aaron Blanco, as Pilot; Mia Silva, Paul Urena, Jianna Ferreira, Janna Pasig, Frank Carabajo, as soldiers; Diana Curioso, as Veronica, Derek Mayuga, as Simon/St John; Ashlye Montesdeoca, Sofia Wiseman, Denise Fuentes, as the weeping women; Bladimir Perez and Arianna Ramirez, stage/light crew; Gabriella Spaventa, narrator; Elizabeth Meade, guided reflection reader and Lauren Mateo as Leader of Song. Thanks to our costume and photography assistant Geraldine Walsh, technology assistant Trang Do and props James Lee. We are very grateful to have such a dedicated teens to show their devotion to Jesus' Stations of the Cross in St Adalbert Parish.



**Easter Vigil Candidates reception of Sacraments**

On Holy Saturday, April 16, 2022, Kacey Livingston, Janna Pasig and Angel Velez received Sacraments at the Easter Vigil. When converting from another faith to the Roman Catholic faith, a candidate must recite a Profession of Faith. Kacey Livingston and Janna Pasig recited the Profession of Faith and became members of the Roman Catholic Church. Next, Fr. Eric de La Pena bestowed Confirmation upon Kacey Livingston, witnessed by her sponsor Matthew Tirado. After consecration of the Eucharist, First Communion was celebrated by Janna Pasig, Kacey Livingston and Angel Velez. On May 22, 2022, Bishop Robert Brennan will be bestowing Confirmation on our Confirmation class candidates which include Janna and Angel. St Adalbert Parish community would like to congratulate Kacey, Janna and Angel on their Sacraments as the parish continues to support and pray for all our candidates for sacraments.



Janna  
Profession of Faith



Kacey  
Profession of Faith



Confirmation



First Communion



First Communion



## Respond in **Faith, Hope & Charity**

**What does the New Testament say about Stewardship and Giving?**

**We are stewards, Not Owners of Our Money**

**“Thus should one regard us: as servants of Christ and stewards of the mysteries of God” (1 Corinthians 4:1)**

**Build Treasure in Heaven**

**“As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God’s varied grace.” (1 Peter 4:10)**

**“In every way I have shown you that by hard work of that sort we must help the weak, and keep in mind the words of the Lord Jesus who himself said, ‘It is more blessed to give than to receive.’” (Acts 20:35)**

**Money Represents the Greatest Competition God Faces for Our Hearts**

**“Do not store up for yourselves treasures on earth, where moth and decay destroy, and thieves break in and steal. But store up treasures in heaven, where neither moth nor decay destroys, nor thieves break in and steal” (Mt 6:19-20)**

**“take care to guard against all greed, for though one may be rich, one’s life does not consist of possessions.” (Luke 12:15)**

**Money Can Move the Human Heart in the Right Direction**

**Zacchaeus decides to give half of his fortune to the poor and promises to repay more than he has stolen from others. Jesus then responds, “Today salvation has come to his house” (Luke 19:9)**

**“Where your treasure is, there also will your heart be.” (Mt 6:21)**



**Annual Catholic  
Appeal 2022**  
DIOCESE OF BROOKLYN

The 2022 Annual Catholic Appeal supports the mission of our parish and the daily work of the Church in Brooklyn and Queens in ways no one parish can accomplish alone by supporting the following ministries:

*Catholic Youth Ministry Initiative, Catholic Charities;  
Hospital, College and Prison Chaplains; Diocesan Vocations Office;  
Catholic Migration Services; Office of Faith Formation; Bishop Mugavero Residence  
for infirmed clergy; Futures in Education Scholarship Foundation*

All donations made to the ACA above our parish goal are returned directly back to our parish for operations and improvements.





# **St Adalbert Summer Camp**

**(718) 639-0212 web site : [adalbertchurch.org](http://adalbertchurch.org)**

**[Adalbert997@aol.com](mailto:Adalbert997@aol.com)**

**Office:** 52-29 83<sup>rd</sup> St, Elmhurst **Camp:** 52-40 84<sup>th</sup> St, Elmhurst NY 11373

**Day Camp for Children Ages 4-14**

July 5 – August 19, Monday-Friday

Open 7:00 A.M. to 6:00 P.M. Program Hours 9:00 A.M. - 4:00 P.M.

**We Specialize in Flexible Scheduling to fit your Family's Needs**

## **CDC Guidelines will be followed on all activities and events**

Fully Stocked & Supervised, *Air-Conditioned*, Newly Renovated Gym for active indoor sports: Basketball, Volleyball, Soccer, Floor Hockey, Handball, Dodgeball, and many more!

Two Outdoor Play Yards for outdoor Games & Sports: Kickball, Wiffleball, Soccer, etc.  
Supervised Children's outdoor playground

**Special Themes and Events:** Halloween in July, Olympics, Carnival, Talent Shows, Special Guests

Full Range of Indoor Activities as well: Video Game Room, Full Game Room, Arts and Crafts, Chess, Board Games, Movies and many more!  
Pizza Available for Purchase every Friday!  
Afternoon Snack For **All** Campers Included in Fee!

**KinderCamp:** Special Daily Activities just for Campers Ages 4-5!  
Story Time, Morning Snack, Special indoor areas for supervised play and nap time.

**Trips:** At this time only walking trips to our neighboring parks

**Board of Health Certified and Licensed Staff: Red Cross CPR/First Aid**

**Registration and Medical Forms can be found  
on our web site**

**Web site: [adalbertchurch.org](http://adalbertchurch.org)**

BE A SHEEP.

EST. 1209

But follow a Good Shepherd.

Franciscan Friars  
CONVENTUAL  
EST. 1209

World Day of Prayer for Vocations May 8, 2022

FRANCISCANVOICE.ORG/VOCATION

World Day of Prayer for Vocations will be observed on Sunday, May 8, also known as "Good Shepherd Sunday." The purpose of this day is to publicly fulfill the Lord's instruction to, "Pray the Lord of the harvest to send laborers into his harvest" (Mt 9:38; Lk 10:2). Please pray that more young men hear and respond generously to the Lord's call to the priesthood and religious life, especially to the Franciscan Friars Conventual. Know a young man who you believe would make an awesome friar? Tell him that! And identify the specific gifts you see in him! Interested in becoming a Franciscan Friar? Contact our vocation director, Br. Nick, at [vocations@olaprovince.org](mailto:vocations@olaprovince.org)

## ***ST ADALBERT PARISH, ELMHURST, NEW YORK***

### MASS INTENTIONS FOR THIS WEEK

#### Sunday, April 24 - Second Sunday of Easter

##### Divine Mercy Sunday

5:00 PM - + Josephine Gibilaro, & + Peter Gibilaro,  
req. Gibilaro Family  
8:30 AM - Easter Novena  
+ Ed Riordan, req. Bill & Pat Bellas  
10:00 AM Pol. - + Eugeniusz & + Lucyna Letowski,  
req. Teresa Zajkowski  
+ Piotr Beben, req. Syn z Rodzina  
11:30 AM - + Maria Spotorno,  
req. Husband & Children  
+ Virginia Bettini, req. Annette Cappello  
+ Cesar Julio DeLeon, req. Wife & Family  
2:00 PM - Filipino Mass - For All Parishioners  
3:00 PM - Divine Mercy Devotion

#### Monday, April 25 - St. Mark, Evangelist

6:45 AM - Easter Novena  
+ Theresa Pascullo, req. Vito  
9:00 AM - + Stanislaw & + Helena Lupinski,  
req. Krystyna Lapinska

#### Tuesday, - April 26 - Easter Weekday

6:45 AM - + Theresa Pascullo, req. Vito  
9:00 AM - + Virgilio Hizon Atienza,  
req. Makayan Family  
+ Maura Marasigan Makayan, req. Makayan Family  
+ Dr. John P. Sawinski, req. Family

#### Wednesday - April 27 - Easter Weekday

6:45 AM - + Clara Sanders  
+ Zita Panas, req. Tina & Marie Panas  
9:00 AM - + Kennon Broadhurst,  
req. Makayan Family  
7:00 PM Pol. - + Grazyna Wroblewska,  
req. Hanna Matuszewska

#### Thursday, April 28 - St. Peter Chanel, Priest, Martyr

6:45 AM - + Edith Oberfranz, req. Vito  
9:00 AM - + Delfina DeLeon Salen,  
req. Makayan Family  
+ Laureano Villasin Makayan, req. Makayan Family

#### Friday, April 29 - Srt. Catherine of Siena, Virgin, Doctor of the Church

6:45 AM - + Edith Oberfranz, req. Vito  
9:00 AM - + Primo Salen, req. Makayan Family

#### Saturday, April 30 - St. Pius V, Pope

9:00 AM - + Israel Ortiz, req. Lydia Ortiz & Family  
5:00 PM - + Emily Sabo, req. Joe Sabo  
+ Ed Riordan, req. Joanne & Paul Simon

#### Sunday, May 1 - Third Sunday of Easter

8:30 AM - Holy Name Society  
10:00 AM Pol. - + Teresa Sakowicz,  
req. Krystyna Lapinska  
+ Grazyna Wroblewska, req. Hanna Matuszewska  
+ Alojzy Poplawski,  
req. Kazimierz & Marianna Wojciechowski  
+ Andrzej Ciborowski, req. Rodina i Przyjaciele  
11:30 AM - + Sam Cappello, req. Annette Cappello  
Inten. for 70th B'Day of Josefina Lescinska,  
req. Vislocky Family



#### ***Please pray for our brothers & sisters who need our prayers...***

Doug Monahan, Jackie Cavalla, Armando Agulto, Bill Bellas

#### **Prayers for our Parishioners**

If you know of anyone who is sick, hospitalized, going for surgery, or needs our prayers please call the Friary at 639-0212 and ask for them to be placed on our list. Their names will remain on our list for a period of one month, unless we hear from a member of the family requesting to have them stay longer. Those members of our parish family who are homebound, hospitalized or sick and would like a visit from the Friars or a Eucharistic Minister, please contact the Friary at 639-0212.

#### **St Adalbert Parish Statistics**

**EVERYONE OVER THE AGE OF 21 SHOULD  
HAVE THEIR OWN CENSUS REGISTRATION FOR  
YOUR CONVENIENCE REGISTRATIONS MAY BE  
DONE OVER THE PHONE BY CALLING LINDA AT  
THE FRIARY OFFICE**

#### **Please note Friary Office Hours**

**Monday – Friday - 9:00 am – 4:30 pm**

**Saturdays – Office Closed**

**Sundays – Office Closed**

**Registered Families - 683**

**Registered Members - 1963**

**Stats for April 17, 2021**

**Tithing Collection - \$ 5340.00**

**Capital Improvement - \$ 3464.00**



**ARTIS PHARMACY  
& SURGICAL SUPPLY CO.**  
80 - 02 Eliot Avenue.  
Middle Village, NY 11379  
Phone: (718) 429-6611



**Animal Empire  
Veterinary Clinic**  
718-899-9200  
71-08 GRAND AVENUE  
MASPETH  
[www.animalempireclinic.com](http://www.animalempireclinic.com)

**SHAMROCK CONCRETE  
& MASONRY LLC**  
**General Contractor**  
Commercial & Residential  
(718) 424-4175 • FULLY INSURED  
48-08 70th St. • Woodside, NY 11377  
shamrock1977@verizon.net • Kieran

## Papavero Funeral Home

72-27 Grand Avenue  
Maspeth, NY 11378  
(718) 651-3535  
[www.papaverofuneralhome.com](http://www.papaverofuneralhome.com)

Licensed Funeral Directors

Joseph B. Papavero  
Kevin M. Papavero  
Bart Papavero  
Joseph A. Papavero



- Newly Renovated Handicap Accessible Facilities with Ample Parking
- Cremation & Direct Burial Services
- Pre-Planned Funeral Arrangements
- 24hr Personal Service
- In-Chapel DVD Video Tributes with Plasma Displays
- Grief Resource Center
- International Burial Services to all foreign countries

**Maurice Supplies LLC**  
BUILDING MATERIALS  
Sand • Bricks • Pavers • Stone  
Cement • Drywall • Roofing Products  
Lumber • Blocks • Tools  
60-44 Maurice Avenue, Maspeth, NY  
T: 718.478.2700 • F: 718.478.9566

**Frank's Deli and Catering**  
Call us today at 718.639.5068



53-18 72nd Place, Maspeth

(718) 335-4980

Lawrence B. Kessman, D.M.D.  
David Chong, D.D.S.

[www.kessmandental.com](http://www.kessmandental.com)  
86-04 Grand Avenue • Elmhurst, NY 11373  
Serving the local community for more than 50 years!

[www.simplexmv.com](http://www.simplexmv.com)

**SIMPLEX**  
OF MIDDLE VILLAGE, INC

H.I.C. Lic. No. 2009673

75-10 Metropolitan Avenue, Middle Village, New York 11379  
WINDOWS • DOORS • AWNINGS • SIDING • BLINDS • SHADES  
RADIATOR ENCLOSURES • TABLE PADS  
Free Estimates • 718-894-9480 • Over 85 Years in Business

**KOST & KOST ROOFING LLC**  
SIDING, GUTTERS, LEADERS  
ALL TYPES OF ALTERATIONS  
WHITE MINERAL RUBBER ROOFING  
898-2422 446-7278  
68-21 53rd Ave., Maspeth  
24 HOUR SERVICE • [www.kostnkost.com](http://www.kostnkost.com)  
Lic. No. 1139504 • JOHN & CHARLES

**AVAILABLE FOR  
A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Al Wickenheiser**  
to place an ad today!  
[awickenheiser@4LPi.com](mailto:awickenheiser@4LPi.com)  
or (800) 477-4574 x6409

## Italian Charities of America

A non-profit organization in your community offering programs and events.  
Join us for our Italian, Sicilian, Neapolitan and Latin Language Courses.  
Contact us for information on programs, events, annual scholarships & membership.

83-20 Queens Blvd., Elmhurst • 718-478-3100 • [italiancharities.org](http://italiancharities.org)



**COLDWELL BANKER  
PHILLIPS**

Associate Real Estate Broker/Sales Manager  
Lou is the #1 Realtor in the Area for Over 38 Years

**Thinking of Buying or Selling Real Estate?**

**CALL THE PASTORINI TEAM ! Lou • Dave • Louis • Olivia**

Call Louis for a FREE Market Analysis of your home's value.

[www.ThePastoriniTeam.com](http://www.ThePastoriniTeam.com) • 718-757-5877 • [louis.pastorini@coldwellbanker.com](mailto:louis.pastorini@coldwellbanker.com)



**ALTO ELECTRIC**  
LICENSED - INSURED

718-489-1810  
[ALTOELECTRICNYC.COM](http://ALTOELECTRICNYC.COM)  
[OFFICE@ALTOELECTRICNYC.COM](mailto:OFFICE@ALTOELECTRICNYC.COM)  
62-71 DRY HARBOR ROAD, MIDDLE VILLAGE, NY 11379

## WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)



## NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin  
emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**Leo F.  
Kearns, Inc.**

Funeral Directors

441-3300

61-40 Woodhaven Blvd.  
Rego Park

**EVERSHARP**  
PHYSICAL THERAPY

Over 30 Years of Experience in Physical and Manual Therapy!  
Specializing in Community Physical Therapy  
Back Pain Treatment • Geriatric • Orthopedic Physical Therapy  
72-15 Grand Avenue Maspeth, Maspeth, New York 11378  
718-803-2058 | [www.eversharptherapy.com](http://www.eversharptherapy.com)

**POLISH  
& SLAVIC**  
FEDERAL CREDIT UNION

Your savings federally insured to at least \$250,000  
and backed by the full faith and credit of the United States Government  
**NCUA**  
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

## UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości Internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com) lub odwiedź nasz oddział w Maspeth (66-14 Grand Avenue, Maspeth, NY 11378, tel. 718.478.7580). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

**1.855.PSFCU.4U | [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com)**

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

